



## Aday Gizlilik ve İfşa Etmeme Sözleşmesi

### Candidate Confidentiality and Non-Disclosure Agreement

Tüm NACE International Institute sınavları (“Sınavlar”) telif hakkı ile korunmaktadır. Bir aday Sınav’a her girdiğinde, diğerlerine ilaveten, herhangi bir Sınav sorusunu veya Sınav sorusu içeriğini ifşa etmeyeceğine dair söz vererek, bu Aday Gizlilik ve İfşa Etmeme Sözleşmesi (“Sözleşme”)’ni de imzalamalıdır. Sınav sorularını veya içeriğini ifşa etmek, sahtekarlık ve NACE’nin telif haklarının bir ihlali olarak kabul edilir. Aşağıda açıklanan yaptırımlara ek olarak, NACE, yetkili olduğu yerde, bu tür davranışların neden olduğu mali zararları telafi etmek ve Sınav’a dair haklarının ihlalleri men etmek için mevcut tüm yasal yollara başvuracaktır.

*All NACE International Institute exams (“Exams”) are copyrighted. Each time a candidate takes the Exam, he or she must also enter into this Candidate Confidentiality and Non-Disclosure Agreement (“Agreement”) pledging, among other things, not to disclose any Exam questions or Exam question content. Disclosure of Exam questions or content is considered cheating and a violation of NACE’s copyright. In addition to the sanctions described below, where warranted, NACE will pursue all legal remedies available to recover monetary damages caused by such conduct and to enjoin violations of its rights with respect to the Exam.*

Herhangi bir Sınav sorusunun veya iddia edilen yanıtlarının aslını veya ayrıntılarını İnternet aracılığıyla veya herhangi bir başka – elektronik, yazılı veya sözlü – yolla herhangi birine ifşa etmek kesinlikle yasaktır. İfşa etme; müsvedde kağıdı veya herhangi bir biçimdeki diğer notları taşıyarak, Sınav içeriğini test odasında kaydetmek veya test odasından aktarmak için (cep telefonları, kameralar, ses veya görüntü kayıt cihazları, tarayıcılar veya diğer veri kayıt ekipmanı dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla) cihazların kullanımıyla veya başka herhangi bir yolla, Sınav içeriğini test odasından taşımak için herhangi bir girişimi içerir, ancak bununla sınırlı değildir.

*Disclosure to anyone by the internet or through any other means—electronic, written or verbal—of the substance or details of any Exam questions or alleged answers is strictly prohibited. Disclosure includes, but is not limited to, any attempt to remove Exam content from the testing room, whether by removal of scratch paper or other notes in any form, or by use of devices (including without limitation cell phones, cameras, audio or video recording devices, scanners, or other data recording equipment) to record or transmit Exam content at or from the testing room, or by any other means.*

İfşa etme, ayrıca, herhangi bir Sınav sorusunun içeriğinin veya ayrıntılarının nakledilmesi veya açıklanması, Sınav sorularının betimlenmesi veya açıklanması, Sınav sorularının iddia edilen yanıtlarının açıklanması veya betimlenmesi veya başka bir yolla, test odasından ayrıldıktan sonra herhangi bir Sınav içeriğini hafızadan çoğaltmak, yorumlamak, özetlemek veya açıklamak için, İnternet web sitesi ve sohbet odası gönderileri gibi herhangi bir girişimi de içerir.

*Disclosure also includes any attempt, including internet website and chat room postings, to reproduce, paraphrase, summarize, or describe any Exam content from memory after leaving the testing room, whether by means of a recitation or description of the content or details of any Exam question, the depiction or description of Exam questions, the description or depiction of alleged answers to Exam questions, or other means.*

Uygunsuz ifşa, hem Sınav'a giren bir kişinin ilk ifşasını, hem de Sınav içeriğinin başkaları tarafından daha fazla yayılmasını içerir.

*Improper disclosure includes both the initial disclosure by an Exam taker and the further dissemination of Exam content by others.*

Başkaları tarafından ifşa edilen NACE Sınav içeriğini kasten elde eden veya elde etmek isteyen bir aday veya başka bir kişi de yaptırımlara tabidir.

*A candidate or anyone else who willfully obtains or seeks to obtain NACE Exam content disclosed by others is also subject to sanctions.*

Ifşa etme ile ilgili bu yasaklar, ayrıca, başkalarının ifşa etmiş olduğu NACE içeriğini yönlendirme, yeniden gönderme veya başka ifşa etme yolları için de geçerlidir.

*These prohibitions on disclosure also apply to forwarding, re-posting, or other disclosure of NACE content that others have disclosed.*

### **Aday Kabulü**

#### **Candidate Acknowledgement**

İmza sahibi aşağıdakileri kabul eder:

*The undersigned acknowledges the following:*

- Sahtekarlık ile ilgili kararlar, NACE International Institute'nün tamamen kendi takdirine bağlı olarak değiştirebileceği NACE International Institute politika ve usullerine uygun olarak verilecektir.
- *Determinations regarding cheating shall be made in accordance with NACE International Institute policies and procedures, which the NACE International Institute may amend at its sole discretion.*
- NACE International Institute tarafından bir sahtekarlığın belirlenmesi durumunda, Enstitü, sahtekarlık veya sınav ayrıntılarını herhangi birine herhangi bir şekilde ifşa etme nedeniyle yeni bir Sınav yapmakla ilişkili 25.000 \$'a kadar tüm maliyetleri yasal takibe alma, sınav sonuçlarını geçersiz kılma, bir başvuru sahibinin başvurusunu geri çevirme ve/veya bir başvuru sahibinin herhangi bir NACE International Institute sertifikasını elde etmeye çalışmasını veya bir NACE International kurs/sınavı veya NACE International Institute sertifika sınavına girmesini beş yıllık bir süre boyunca yasaklama hakkına sahiptir.
- *In the event of a determination by NACE International Institute of cheating, the Institute has the right to pursue all costs, up to \$25,000, associated with replacing an Exam due to cheating or divulging exam details to anyone in any way, to invalidate exam results, fail an applicant, and/or prohibit an applicant from pursuing any NACE International Institute certification or taking a NACE International course/exam or NACE International Institute certification exam for a period of five years.*
- Ayrıca, Enstitü, NACE International Institute politika ve usullerinde belirtildiği gibi, diğer gerekli adımları da atabilir.
- *Further, the Institute may take such other action as provided for by NACE International Institute policies and procedures.*

İmza sahibi bu Sözleşme'yi okumuştur ve koşullarına uymaya söz verir. İmza sahibi aşağıda imzasını atarak bunu kabul eder.

*The undersigned has read this Agreement and pledges to abide by its terms. The undersigned acknowledges this by signing below.*

---

*Adayın Matbu İsmi*  
*Candidate Printed Name*

---

*Adayın İmzası*  
*Candidate Signature*

---

*Tarih*  
*Date*

## NACE International Institute Sınav Giriş Kuralları ve Yönergeleri

### The NACE International Institute Exam-Taking Rules and Guidelines

- Tüm NACE International Institute Sertifikası sınav ücretleri sınava girmeden önce ödenmelidir.
- *All NACE International Institute Certification exam fees must be paid in advance of sitting for the exam.*
- Eğer sınav kitaplara açık bir şekilde yapılıyorsa, kullanılan her türlü kaynağın basılı olması gerekir (sınav sırasında bilgisayar, e-kitap okutucu cihaz ve akıllı telefon gibi elektronik cihazların kullanılmasına izin verilmez). Sınava bir kez başladığınızda, sonradan ek kaynaklar getirilemez. Tüm müsvedde kağıtlar, sınavı tamamladığınızda sınav kağıdınızla birlikte teslim edilmelidir.
- *If the exam is open-book, any resources being used must be printed (no electronic devices such as computers, e-readers, and smart phones are permitted to be used during the exam). Additional resources cannot be brought in once you have started the exam. All scratch paper must be turned in with your exam upon completion.*
- Sınava giren herkesin fotoğraflı bir kimlik belgesi sunması gerekir. İlk önce geçerli bir fotoğraflı kimlik belgesi sunmadan, sınava giremezsiniz.
- *All exam-takers must present a photo ID. You cannot take the exam without presenting a valid photo ID first.*
- Sınav odasında size bir kurşun kalem verilecektir. NACE tarafından verilen bu kurşun kalemi kullanmanız gerekir, herhangi bir başka yazma aracına izin verilmeyecektir.
- *A pencil will be provided to you in the exam room. You must use this NACE-issued pencil, no other writing implements will be allowed.*
- Lütfen tüm cep telefonlarını kapatın ve sınav masasının dışında güvenli bir yerde saklayın. Herhangi bir ek elektronik cihaz yasaktır. Sınav sırasında telefona cevap verilemez veya telefonla arama yapılamaz. Bir sınav sırasında telefonlara erişilemez ve telefonlar kontrol edilemez.
- *Please turn off all cell phones and store them in a secure place off of the exam table. Any additional electronic devices are prohibited. Calls cannot be taken or placed during the exam. Phones cannot be retrieved and checked during an exam.*
- Yanıtlarınızı kaydetmeniz için size bir Scantron kağıdı verilecektir. Scantron kağıdının sınav için ayrılan süre içinde tamamlanması gerektiğini lütfen unutmayınız.
- *A Scantron sheet will be provided to you to record your answers. Please note that the Scantron sheet must be completed in the allotted time for the exam.*
- Sınav tamamlandıktan sonra, sınavınıza not verilmesi için lütfen 7-10 iş günü kadar bir süreye izin veriniz. Sonuçlar size e-posta yoluyla bildirilecektir.
- *Upon completion of the exam, please allow 7-10 business days for your exam to be graded. The results will be provided to you via email.*
- Sınav, bir NACE International Institute sertifikası için gerekli gereksinimlerin bir kısmını oluşturur. Eğer sertifika için ayrıca bir başvuru da gerekliyse, bir sertifika başvurusunu tamamlayıp, sertifikanızın işleme alınması için bu başvuruyu NACE International Institute'e teslim etmeniz gerekeceğini lütfen unutmayınız. Bu formlar çevrimiçi mevcuttur veya +1-800-797-6223 veya +1 281-228-6200'ı arayarak elde edilebilir.
- *The exam completes a portion of the requirements necessary for NACE International Institute certification. If an application is also required for the certification, please note that you will need to complete a certification application*

and submit it to The NACE International Institute for your certification to be processed. These forms are available online or by contacting +1-800-797-6223 or +1 281-228-6200.

**Yukarıda belirtilen bilgileri okudum ve anladım.**

**I have read and understood the information stated above.**

---

*Adayın Matbu İsmi*  
*Candidate Printed Name*

---

*Adayın İmzası*  
*Candidate Signature*

---

*Tarih*  
*Date*